

Historical versions of the placename of the township of St John's Castlerigg & Wythburn

Spelling	Date	Source
<i>ST JOHN'S IN THE VALE</i>		
<i>chappell of Seynte John</i>	1554	CW iv,
<i>Snt. Johnes</i>	1567	PR (Crosth)
<i>St John's and Castlerigg</i>	1703	NicVisit
<i>valley of St John's</i>	1769	Gray,
<i>(vale)</i>	1784	West
<i>WYTHBURN</i>		
<i>Withebotine</i>	c. 1280	Furness
<i>Wythebocten</i>	1303	Ipm
<i>Wytheboten</i>	1345	<i>GDR</i>
<i>Whytheboden'</i>	1387	<i>Lowther (p)</i>
<i>Wythbottom</i>	1552	FF
<i>Wythboddome</i>	1566	PR (Crosth)
<i>Withbone</i>	1554	CW iv
<i>Wyeborne</i>	1564	PR (Crosth)
<i>Wayborn, Weiborn</i>	1569	ElizKes,
<i>Wybourn</i>	1675	Ogilby
<i>Wyburn</i>	1775	CW xl
<i>Wyetbourne</i>	1564	PR (Crosth)
<i>Withbourne, Wythbourne</i>	1568	PR (Crosth)
<i>Witheburne</i>	1610	ib.
<i>Withburn or Wyburn</i>	1703	NicVisit

The abbreviations for the sources are explained in the List of [Abbreviations for Historic Placename Sources](#)